



**PRESSUPOST 2021**

---

## ÍNDIX

---

1. INTRODUCCIÓ.....	3
2. OBJECTIUS DEL CRAJ .....	3
3. LÍNIES GENERALS DEL PRESSUPOST.....	3
4. PRESSUPOST D'INGRESSOS .....	9
5. PRESSUPOST DE DESPESES PER CAPÍTOLS .....	10
6. ESTAT DE SITUACIÓ FINANCERA.....	13
7. ESTAT DEL RENDIMENT FINANCER.....	14
8. QUADRE DE FINANÇAMENT .....	15
9. ESTAT DE FLUXOS D'EFECTIU.....	16
10. VARIACIONS DEL FONS DE MANIOBRA .....	17

## **1. INTRODUCCIÓ**

El Consell Regulador Andorrà del Joc (d'ara endavant, "el CRAJ"), en tant que entitat reguladora i de control del joc, es crea en virtut al Text refós de la Llei 37/2014, de l'11 de desembre, de regulació dels jocs d'atzar (d'ara endavant, "la Llei"). Es tracta d'una autoritat administrativa que gaudeix de personalitat jurídica pròpia, que té per missió regular i controlar tant l'oferta com el consum dels jocs d'atzar al Principat d'Andorra; controlar l'activitat duta a terme per l'operador; prevenir comportaments patològics i detectar i sancionar actituds infractores.

## **2. OBJECTIUS DEL CRAJ**

Per Decret del 10 de juny del 2015 s'aprovà el Reglament d'estructura organitzativa, funcionament i règim intern del Consell Regulador Andorrà del Joc, formalitzant-se la constitució de l'òrgan col·legial mitjançant acta datada a 21 de juliol del 2015. A resultes de les eleccions generals del mes d'abril del 2019, es va procedir a la renovació dels membres i càrrecs del Consell Regulador Andorrà del Joc, recollit a l'acta del 12 de juliol del 2019.

La Llei prioritza el seu articulat amb l'objectiu d'adoptar polítiques de prevenció pel joc responsable, l'addicció al joc i la protecció dels grups de risc en el marc legal del joc, i estableix disposicions específiques destinades als col·lectius de població més vulnerables que, per quedar protegits, han de tenir restringit o prohibit l'accés al joc, a fi de minimitzar els possibles efectes perjudicials del joc en la nostra societat.

D'altra banda, la Llei té en compte la concreció de mesures per lluitar contra el frau i el blanqueig de capitals, entenent aquests dos àmbits com a problemàtiques associades al joc, i en concret, a les males pràctiques. En aquest sentit, el CRAJ, juntament amb els organismes consultius, que s'ha previst que interaccionin amb la mateixa entitat, esdevindrà una eina indispensable per protegir eficaçment aquests aspectes.

## **3. LÍNIES GENERALS DEL PRESSUPOST**

El pressupost per a l'exercici 2021 es presenta comparativament amb el pressupost de l'exercici 2020. En aquest exercici es manté el projecte destinat a gestionar les despeses derivades de la llicència de classe A per a la instal·lació i explotació d'un casino de joc al Principat d'Andorra. L'atorgament de la llicència del casino de joc a l'adjudicatària del concurs, durant l'exercici 2020, justifica plenament mantenir el projecte.

Són objectius principals durant l'exercici 2021:

- Fer el seguiment dels recursos jurisdiccionals fins a la resolució definitiva dels tribunals andorrans en quant a l'adjudicació del concurs del casino de joc.

- Realitzar tasques d'inspecció i control del joc d'atzar que es comercialitza als establiments i locals del Principat, habilitant les persones designades pels diferents ministeris en tant que inspectors de conformitat a la normativa vigent.
- Analitzar la viabilitat del joc en línia, i si s'escau, desenvolupar la seva reglamentació per atorgar la llicència de classe D@.
- Controlar el procediment establert per a la venda de loteries al Principat després de la signatura dels convenis amb els diferents operadors històrics.
- Analitzar i, si s'escau, desenvolupar i posar en pràctica una Loteria Nacional al Principat.

## CAPÍTOL 1. Despeses de personal

PRESSUPOST DE DESPESES					
PROJ 0001 - DESPESES GENERALS					
Compte	Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 1. Despeses de personal</b>		<b>222.035,61</b>	<b>239.069,02</b>	<b>-17.033,41</b>	<b>-7,12%</b>
100	Retribucions bàsiques, altres remuneracions alts càrrecs	77.295,25	77.295,25	-	-
10010	Personal de relació especial	77.295,25	77.295,25	-	-
110	Personal contractual	114.943,37	129.690,91	-14.747,54	-11,37%
11000	Personal contractual	114.943,37	129.690,91	-14.747,54	-11,37%
160	Quotes seguretat social personal contractual	29.796,99	32.082,86	-2.285,87	-7,12%
16005	Quotes seguretat social personal relació especial	11.980,76	11.980,76	-	-
16010	Quotes seguretat social personal contractual	17.816,23	20.102,10	-2.285,87	-11,37%

Durant l'exercici 2021 es preveuen despeses de personal en el PROJ 0001 – Despeses generals.

Es preveu una reducció de la partida pressupostària del 7,12%. Aquesta reducció respon principalment a les directrius establertes a tota l'Administració del Govern d'Andorra d'esforç de contenció i prioritització de despesa, en els diferents objectius previstos. El CRAJ ha fet un esforç prioritizant projectes per tal de reduir les despeses. Les reduccions i ajustaments més significatius han estat per:

- Renunciar a la plaça d'administratiu/va (lloc de treball de recepcionista-administratiu) creada en l'exercici 2020 i pressupostada per un període de 6 mesos, plaça que durant l'exercici 2020 ja no es va arribar a cobrir com a conseqüència de la situació econòmica-financera produïda per la crisi sanitària.
- Es preveu cobrir el lloc de treball de tècnic administratiu a partir del segon trimestre del 2021, plaça que es trobava pressupostada durant tot l'exercici 2020 però que no s'ha arribat a cobrir degut a la prioritització de despesa establerta per a l'exercici 2020.

## CAPÍTOL 2. Consum de béns corrents i serveis

### PRESSUPOST DE DESPESES GLOBAL

Compte	Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 2. Consum de béns corrents i serveis</b>		<b>179.573,59</b>	<b>189.066,12</b>	<b>-9.492,53</b>	<b>-5,02%</b>
<b>202</b>	<b>Lloguer edificis i altres construccions</b>	<b>19.954,32</b>	<b>20.113,95</b>	<b>-159,63</b>	<b>-0,79%</b>
20200	Lloguer edificis i altres construccions	19.954,32	20.113,95	-159,63	-0,79%
<b>203</b>	<b>Lloguer maquinària, instal·lacions i equip.</b>	<b>254,00</b>	<b>259,88</b>	<b>-5,88</b>	<b>-2,26%</b>
20300	Lloguer maquinària, instal·lacions i equip.	254,00	259,88	-5,88	-2,26%
<b>206</b>	<b>Lloguer d'equipaments per a informació</b>	<b>404,16</b>	<b>429,90</b>	<b>-25,74</b>	<b>-5,99%</b>
20600	Lloguer d'equipaments per a informació	404,16	429,90	-25,74	-5,99%
<b>213</b>	<b>Reparació i conservació maquinària, instal·lacions i equipament</b>	<b>240,00</b>	<b>40,00</b>	<b>200,00</b>	<b>500,00%</b>
21300	Reparació i conservació maquinària, instal·lacions i equipament	240,00	40,00	200,00	500,00%
<b>216</b>	<b>Reparació i conservació material informàtic</b>	<b>3.900,00</b>	<b>4.320,00</b>	<b>-420,00</b>	<b>-9,72%</b>
21600	Reparació i conservació material informàtic	3.900,00	4.320,00	-420,00	-9,72%
<b>220</b>	<b>Material d'oficina</b>	<b>2.485,65</b>	<b>2.447,38</b>	<b>38,27</b>	<b>1,56%</b>
22000	Material d'oficina	840,00	800,00	40,00	5,00%
22001	Impressió de documents	170,00	170,00	-	-
22020	Premsa i revistes	880,00	876,96	3,04	0,35%
22030	Llibres i altres publicacions	595,65	600,42	-4,77	-0,79%
<b>221</b>	<b>Subministraments</b>	<b>1.440,00</b>	<b>1.440,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
22100	Energia elèctrica	840,00	840,00	-	-
22190	Altres subministraments	600,00	600,00	-	-
<b>222</b>	<b>Comunicacions</b>	<b>6.962,22</b>	<b>3.542,09</b>	<b>3.420,13</b>	<b>96,56%</b>
22200	Serveis telefònics	5.762,22	3.122,09	2.640,13	84,56%
22210	Serveis postals i telegràfics	1.200,00	420,00	780,00	185,71%
<b>223</b>	<b>Transports</b>	<b>200,00</b>	<b>200,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
22310	Missatgers	200,00	200,00	-	-
<b>224</b>	<b>Primes d'assegurances</b>	<b>550,00</b>	<b>616,40</b>	<b>-66,40</b>	<b>-10,77%</b>
22490	Primes d'assegurances. Altres primes	550,00	616,40	-66,40	-10,77%
<b>226</b>	<b>Altres serveis</b>	<b>29.248,00</b>	<b>29.500,00</b>	<b>-252,00</b>	<b>-0,85%</b>
22610	Aten. protocol. i de representació	2.200,00	2.700,00	-500,00	-18,52%
22620	Divulgació i publicacions	1.800,00	1.800,00	-	-
22621	Traduccions i correccions	5.000,00	5.000,00	-	-
22630	Jurisdicció i contenciosos	20.000,00	20.000,00	-	-
22660	Reunions, conferències i cursos	168,00	-	168,00	-
22670	Publicitat i propaganda	80,00	-	80,00	-
<b>227</b>	<b>Treballs realitzats per empreses, estudis i treballs tècnics</b>	<b>104.860,24</b>	<b>115.381,52</b>	<b>-10.521,28</b>	<b>-9,12%</b>
22700	Treb. realitz. per empr. neteja/san.	3.975,24	3.936,52	38,72	0,98%
22710	Treb. realitz. per empr. seguretat	-	960,00	-960,00	-100,00%
22760	Treb. realitz. per empr. Est. treb. té.	100.885,00	110.485,00	-9.600,00	-8,69%
<b>230</b>	<b>Reemborsament de dietes</b>	<b>5.125,00</b>	<b>5.825,00</b>	<b>-700,00</b>	<b>-12,02%</b>
23000	Reemborsament de dietes altre personal	5.125,00	5.825,00	-700,00	-12,02%
<b>231</b>	<b>Locomoció</b>	<b>3.950,00</b>	<b>4.950,00</b>	<b>-1.000,00</b>	<b>-20,20%</b>
23100	Locomoció i desplaçament del personal	3.950,00	4.950,00	-1.000,00	-20,20%

**PRESSUPOST DE DESPESES**  
**PROJ 0001 - DESPESES GENERALS**

Compte	Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 2. Consum de béns corrents i serveis</b>		<b>144.173,59</b>	<b>142.366,12</b>	<b>1.807,47</b>	<b>1,27%</b>
<b>202</b>	<b>Lloguer edificis i altres construccions</b>	<b>19.954,32</b>	<b>20.113,95</b>	<b>-159,63</b>	<b>-0,79%</b>
20200	Lloguer edificis i altres construccions	19.954,32	20.113,95	-159,63	-0,79%
<b>203</b>	<b>Lloguer maquinària, instal·lacions i equip.</b>	<b>254,00</b>	<b>259,88</b>	<b>-5,88</b>	<b>-2,26%</b>
20300	Lloguer maquinària, instal·lacions i equip.	254,00	259,88	-5,88	-2,26%
<b>206</b>	<b>Lloguer d'equipaments per a informació</b>	<b>404,16</b>	<b>429,90</b>	<b>-25,74</b>	<b>-5,99%</b>
20600	Lloguer d'equipaments per a informació	404,16	429,90	-25,74	-5,99%
<b>213</b>	<b>Reparació i conservació maquinària, instal·lacions i equipament</b>	<b>240,00</b>	<b>40,00</b>	<b>200,00</b>	<b>500,00%</b>
21300	Reparació i conservació maquinària, instal·lacions i equipament	240,00	40,00	200,00	500,00%
<b>216</b>	<b>Reparació i conservació material informàtic</b>	<b>3.900,00</b>	<b>4.320,00</b>	<b>-420,00</b>	<b>-9,72%</b>
21600	Reparació i conservació material informàtic	3.900,00	4.320,00	-420,00	-9,72%
<b>220</b>	<b>Material d'oficina</b>	<b>2.485,65</b>	<b>2.447,38</b>	<b>38,27</b>	<b>1,56%</b>
22000	Material d'oficina	840,00	800,00	40,00	5,00%
22001	Impressió de documents	170,00	170,00	-	-
22020	Premsa i revistes	880,00	876,96	3,04	0,35%
22030	Llibres i altres publicacions	595,65	600,42	-4,77	-0,79%
<b>221</b>	<b>Subministraments</b>	<b>1.440,00</b>	<b>1.440,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
22100	Energia elèctrica	840,00	840,00	-	-
22190	Altres subministraments	600,00	600,00	-	-
<b>222</b>	<b>Comunicacions</b>	<b>6.962,22</b>	<b>3.542,09</b>	<b>3.420,13</b>	<b>96,56%</b>
22200	Serveis telefònics	5.762,22	3.122,09	2.640,13	84,56%
22210	Serveis postals i telegràfics	1.200,00	420,00	780,00	185,71%
<b>223</b>	<b>Transports</b>	<b>200,00</b>	<b>200,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
22310	Missatgers	200,00	200,00	-	-
<b>224</b>	<b>Primes d'assegurances</b>	<b>550,00</b>	<b>616,40</b>	<b>-66,40</b>	<b>-10,77%</b>
22490	Primes d'assegurances. Altres primes	550,00	616,40	-66,40	-10,77%
<b>226</b>	<b>Altres serveis</b>	<b>8.848,00</b>	<b>9.500,00</b>	<b>-652,00</b>	<b>-6,86%</b>
22610	Aten. protocol. i de representació	1.800,00	2.700,00	-900,00	-33,33%
22620	Divulgació i publicacions	1.800,00	1.800,00	-	-
22621	Traduccions i correccions	5.000,00	5.000,00	-	-
22660	Reunions, conferències i cursos	168,00	-	168,00	-
22670	Publicitat i propaganda	80,00	-	80,00	-
<b>227</b>	<b>Treballs realitzats per empreses, estudis i treballs tècnics</b>	<b>89.860,24</b>	<b>90.381,52</b>	<b>-521,28</b>	<b>-0,58%</b>
22700	Treb. realitz. per empr. neteja/san.	3.975,24	3.936,52	38,72	0,98%
22710	Treb. realitz. per empr. seguretat	-	960,00	-960,00	-100,00%
22760	Treb. realitz. per empr. Est. treb. té.	85.885,00	85.485,00	400,00	0,47%
<b>230</b>	<b>Reemborsament de dietes</b>	<b>5.125,00</b>	<b>5.125,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
23000	Reemborsament de dietes altre personal	5.125,00	5.125,00	-	-
<b>231</b>	<b>Locomoció</b>	<b>3.950,00</b>	<b>3.950,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
23100	Locomoció i desplaçament del personal	3.950,00	3.950,00	-	-

En seguiment a l'activitat del CRAJ, s'ajusten les partides a les contractacions de serveis i consums reals.

El PROJ 0001 – Despeses generals presenta un increment en el subconcepte 22200 “Serveis telefònics” del 84,56% i en el subconcepte 22210 “Serveis postals i telegràfics” del 185,71%, aquest augment es deu a un increment en els serveis en comunicacions per l'adaptació a les noves formes de treball sorgides per la crisi sanitària del 2020. Com a conseqüència d'aquesta crisi sorgeixen noves despeses corresponents a les reunions per videoconferència pressupostades en el subconcepte 22660 “Reunions, conferències i cursos”, i la difusió de les diferents obligacions de la Llei del joc mitjançant les xarxes socials en el subconcepte 22670 “Publicitat i propaganda”.

El subconcepte 21300 “Reparació i conservació de maquinària, instal·lacions i equipament” es veu incrementat per a l'exercici 2021 per la contractació de serveis de manteniment de les màquines d'aire condicionat.

<b>PRESSUPOST DE DESPESES</b>
<b>PROJ 0002 - CASINO</b>

Compte	Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 2. Consum de béns corrents i serveis</b>		<b>35.400,00</b>	<b>46.700,00</b>	<b>-11.300,00</b>	<b>-24,20%</b>
226	Altres serveis	20.400,00	20.000,00	400,00	2,00%
22610	Aten. protocol. i de representació	400,00	-	400,00	-
22630	Jurisdicció i contenciosos	20.000,00	20.000,00	-	-
227	Treballs realitzats per empreses, estudis i treballs tècnics	15.000,00	25.000,00	-10.000,00	-40,00%
22760	Treb. realitz.per empr.Est.treb.té.	15.000,00	25.000,00	-10.000,00	-40,00%
230	Reemborsament de dietes	-	700,00	-700,00	-100,00%
23000	Reemborsament de dietes altre personal	-	700,00	-700,00	-100,00%
231	Locomoció	-	1.000,00	-1.000,00	-100,00%
23100	Locomoció i desplaçament del personal	-	1.000,00	-1.000,00	-100,00%

Per aquest exercici 2021 es pressuposten despeses d'assessoraments a càrrec d'experts per l'elaboració del reglament d'apostes esportives.

Així mateix es manté una part d'assessoraments per fer front a possibles despeses que es puguin originar durant el procés de recursos jurisdiccionals fins a la resolució definitiva dels tribunals andorrans referent a l'adjudicació del concurs del casino de joc.

Tanmateix, en seguiment als assessoraments exposats, es mantenen les despeses en concepte de jurisdicció i contenciosos per poder representar el CRAJ davant l'ens jurisdiccional del Principat.

### **CAPÍTOL 3. Despeses financeres**

<b>PRESSUPOST DE DESPESES</b>
<b>PROJ 0001 - DESPESES GENERALS</b>

Compte	Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 3. Despeses financeres</b>		<b>900,00</b>	<b>1.000,00</b>	<b>-100,00</b>	<b>-10,00%</b>
349	Altres despeses	900,00	1.000,00	-100,00	-10,00%
34910	Comissions i serveis bancaris	900,00	1.000,00	-100,00	-10,00%

<b>PRESSUPOST DE DESPESES</b>
<b>PROJ 0002 - CASINO</b>

Compte	Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 3. Despeses financeres</b>		<b>100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>	<b>-</b>
349	Altres despeses	100,00	0,00	100,00	-
34910	Comissions i serveis bancaris	100,00	0,00	100,00	-

Per aquest exercici 2021 es reconduïxen despeses financeres del PROJ 0001 – Despeses generals al PROJ 0002 – Casino per fer front a les comissions bancàries que s'ocasionen en el pagament de factures d'assessoraments principalment.

## CAPÍTOL 6. Inversió

PRESSUPOST DE DESPESES					
PROJ 0001 - DESPESES GENERALS					
Compte	Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 6. Inversió</b>		<b>3.135,00</b>	<b>3.135,00</b>	-	-
640 Immobilitzat immaterial		3.135,00	3.135,00	-	-
64050 Aplicacions informàtiques		3.135,00	3.135,00	-	-

Es preveu durant l'exercici 2020 implementar un programa informàtic específic per afavorir, des de les dependències del CRAJ, el control del bingo en temps real.

## INGRESSOS

PRESSUPOST D'INGRESSOS				
Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 3. Taxes i altres ingressos</b>	<b>201.580,00</b>	<b>54.220,00</b>	<b>147.360,00</b>	<b>271,78%</b>
30 Taxes	201.580,00	54.220,00	147.360,00	271,78%
309 Altres taxes	201.580,00	54.220,00	147.360,00	271,78%
<b>Capítol 4. Transferències corrents</b>	<b>201.029,20</b>	<b>374.915,14</b>	<b>-173.885,94</b>	<b>-46,38%</b>
44 Empreses públiques i altres ens públics	201.029,20	374.915,14	-173.885,94	-46,38%
440 Govern d'Andorra	201.029,20	374.915,14	-173.885,94	-46,38%
<b>Capítol 7. Transferències de capital</b>	<b>3.135,00</b>	<b>3.135,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>
74 Empreses públiques i altres ens públics	3.135,00	3.135,00	0,00	0,00%
740 Govern d'Andorra	3.135,00	3.135,00	0,00	0,00%

Durant l'exercici 2021 es preveu ingressar la taxa de manteniment de la llicència de la classe A, quantificada en 150.000 euros endemés de la taxa de manteniment de la llicència de classe B per a l'explotació d'un bingo, quin import ascendeix a 25.000 euros, essent aquests dos ingressos les quantitats més significatives. També es preveuen diferents llicències de classe E i de classe I. En aquest exercici es té en compte la renovació de la llicència de classe J vigent fins a l'exercici 2020.

Tanmateix, i per primera vegada, es preveu ingressar taxes derivades de l'atorgament de les llicències de classe G, de la classe H i de la classe I amb motiu de la signatura dels respectius convenis amb les entitats establertes en la disposició addicional tercera de la Llei del joc.

#### 4. PRESSUPOST D'INGRESSOS

PRESSUPOST D'INGRESSOS				
Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 3. Taxes i altres ingressos</b>	<b>201.580,00</b>	<b>54.220,00</b>	<b>147.360,00</b>	<b>271,78%</b>
30 Taxes	201.580,00	54.220,00	147.360,00	271,78%
309 Altres taxes	201.580,00	54.220,00	147.360,00	271,78%
<b>Capítol 4. Transferències corrents</b>	<b>201.029,20</b>	<b>374.915,14</b>	<b>-173.885,94</b>	<b>-46,38%</b>
44 Empreses públiques i altres ens públics	201.029,20	374.915,14	-173.885,94	-46,38%
440 Govern d'Andorra	201.029,20	374.915,14	-173.885,94	-46,38%
<b>Capítol 7. Transferències de capital</b>	<b>3.135,00</b>	<b>3.135,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>
74 Empreses públiques i altres ens públics	3.135,00	3.135,00	0,00	0,00%
740 Govern d'Andorra	3.135,00	3.135,00	0,00	0,00%
<b>TOTAL INGRESSOS</b>	<b>405.744,20</b>	<b>432.270,14</b>	<b>-26.525,94</b>	<b>-6,14%</b>

## 5. PRESSUPOST DE DESPESES PER CAPÍTOLS

PRESSUPOST DE DESPESES GLOBAL					
Compte	Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 1. Despeses de personal</b>		<b>222.035,61</b>	<b>239.069,02</b>	<b>-17.033,41</b>	<b>-7,12%</b>
100	Retribucions bàsiques, altres remuneracions alts càrrecs	77.295,25	77.295,25	-	-
10010	Personal de relació especial	77.295,25	77.295,25	-	-
110	Personal contractual	114.943,37	129.690,91	-14.747,54	-11,37%
11000	Personal contractual	114.943,37	129.690,91	-14.747,54	-11,37%
160	Quotes seguretat social personal contractual	29.796,99	32.082,86	-2.285,87	-7,12%
16005	Quotes seguretat social personal relació especial	11.980,76	11.980,76	-	-
16010	Quotes seguretat social personal contractual	17.816,23	20.102,10	-2.285,87	-11,37%
<b>Capítol 2. Consum de béns corrents i serveis</b>		<b>179.573,59</b>	<b>189.066,12</b>	<b>-9.492,53</b>	<b>-5,02%</b>
202	Lloguer edificis i altres construccions	19.954,32	20.113,95	-159,63	-0,79%
20200	Lloguer edificis i altres construccions	19.954,32	20.113,95	-159,63	-0,79%
203	Lloguer maquinària, instal·lacions i equip.	254,00	259,88	-5,88	-2,26%
20300	Lloguer maquinària, instal·lacions i equip.	254,00	259,88	-5,88	-2,26%
206	Lloguer d'equipaments per a informació	404,16	429,90	-25,74	-5,99%
20600	Lloguer d'equipaments per a informació	404,16	429,90	-25,74	-5,99%
213	Reparació i conservació maquinària, instal·lacions i equipament	240,00	40,00	200,00	500,00%
21300	Reparació i conservació maquinària, instal·lacions i equipament	240,00	40,00	200,00	500,00%
216	Reparació i conservació material informàtic	3.900,00	4.320,00	-420,00	-9,72%
21600	Reparació i conservació material informàtic	3.900,00	4.320,00	-420,00	-9,72%
220	Material d'oficina	2.485,65	2.447,38	38,27	1,56%
22000	Material d'oficina	840,00	800,00	40,00	5,00%
22001	Impressió de documents	170,00	170,00	-	-
22020	Premsa i revistes	880,00	876,96	3,04	0,35%
22030	Llibres i altres publicacions	595,65	600,42	-4,77	-0,79%
221	Subministraments	1.440,00	1.440,00	-	-
22100	Energia elèctrica	840,00	840,00	-	-
22190	Altres subministraments	600,00	600,00	-	-
222	Comunicacions	6.962,22	3.542,09	3.420,13	96,56%
22200	Serveis telefònics	5.762,22	3.122,09	2.640,13	84,56%
22210	Serveis postals i telegràfics	1.200,00	420,00	780,00	185,71%
223	Transports	200,00	200,00	-	-
22310	Missatgers	200,00	200,00	-	-
224	Primes d'assegurances	550,00	616,40	-66,40	-10,77%
22490	Primes d'assegurances. Altres primes	550,00	616,40	-66,40	-10,77%
226	Altres serveis	29.248,00	29.500,00	-252,00	-0,85%
22610	Aten. protocol. i de representació	2.200,00	2.700,00	-500,00	-18,52%
22620	Divulgació i publicacions	1.800,00	1.800,00	-	-
22621	Traduccions i correccions	5.000,00	5.000,00	-	-
22630	Jurisdicció i contenciosos	20.000,00	20.000,00	-	-
22660	Reunions, conferències i cursos	168,00	-	168,00	-
22670	Publicitat i propaganda	80,00	-	80,00	-
227	Treballs realitzats per empreses, estudis i treballs tècnics	104.860,24	115.381,52	-10.521,28	-9,12%
22700	Treb. realitz. per empr. neteja/san.	3.975,24	3.936,52	38,72	0,98%
22710	Treb. realitz. per empr. seguretat	-	960,00	-960,00	-100,00%
22760	Treb. realitz. per empr. Est. treb. té.	100.885,00	110.485,00	-9.600,00	-8,69%
230	Reemborsament de dietes	5.125,00	5.825,00	-700,00	-12,02%
23000	Reemborsament de dietes altre personal	5.125,00	5.825,00	-700,00	-12,02%
231	Locomoció	3.950,00	4.950,00	-1.000,00	-20,20%
23100	Locomoció i desplaçament del personal	3.950,00	4.950,00	-1.000,00	-20,20%
<b>Capítol 3. Despeses financeres</b>		<b>1.000,00</b>	<b>1.000,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
349	Altres despeses	1.000,00	1.000,00	-	-
34910	Comissions i serveis bancaris	1.000,00	1.000,00	-	-
<b>TOTAL DESPESES DE FUNCIONAMENT</b>		<b>402.609,20</b>	<b>429.135,14</b>	<b>-26.525,94</b>	<b>-6,18%</b>
<b>Capítol 6. Inversió</b>		<b>3.135,00</b>	<b>3.135,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
640	Inmobilitzat immaterial	3.135,00	3.135,00	-	-
64050	Aplicacions informàtiques	3.135,00	3.135,00	-	-
<b>TOTAL DESPESES DE CAPITAL</b>		<b>3.135,00</b>	<b>3.135,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL DESPESES</b>		<b>405.744,20</b>	<b>432.270,14</b>	<b>-26.525,94</b>	<b>-6,14%</b>

**PRESSUPOST DE DESPESES**  
**PROJ 0001 - DESPESES GENERALS**

Compte	Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 1. Despeses de personal</b>		<b>222.035,61</b>	<b>239.069,02</b>	<b>-17.033,41</b>	<b>-7,12%</b>
100	Retribucions bàsiques, altres remuneracions alts càrrecs	77.295,25	77.295,25	-	-
10010	Personal de relació especial	77.295,25	77.295,25	-	-
110	Personal contractual	114.943,37	129.690,91	-14.747,54	-11,37%
11000	Personal contractual	114.943,37	129.690,91	-14.747,54	-11,37%
160	Quotes seguretat social personal contractual	29.796,99	32.082,86	-2.285,87	-7,12%
16005	Quotes seguretat social personal relació especial	11.980,76	11.980,76	-	-
16010	Quotes seguretat social personal contractual	17.816,23	20.102,10	-2.285,87	-11,37%
<b>Capítol 2. Consum de béns corrents i serveis</b>		<b>144.173,59</b>	<b>142.366,12</b>	<b>1.807,47</b>	<b>1,27%</b>
202	Lloguer edificis i altres construccions	19.954,32	20.113,95	-159,63	-0,79%
20200	Lloguer edificis i altres construccions	19.954,32	20.113,95	-159,63	-0,79%
203	Lloguer maquinària, instal·lacions i equip.	254,00	259,88	-5,88	-2,26%
20300	Lloguer maquinària, instal·lacions i equip.	254,00	259,88	-5,88	-2,26%
206	Lloguer d'equipaments per a informació	404,16	429,90	-25,74	-5,99%
20600	Lloguer d'equipaments per a informació	404,16	429,90	-25,74	-5,99%
213	Reparació i conservació maquinària, instal·lacions i equipament	240,00	40,00	200,00	500,00%
21300	Reparació i conservació maquinària, instal·lacions i equipament	240,00	40,00	200,00	500,00%
216	Reparació i conservació material informàtic	3.900,00	4.320,00	-420,00	-9,72%
21600	Reparació i conservació material informàtic	3.900,00	4.320,00	-420,00	-9,72%
220	Material d'oficina	2.485,65	2.447,38	38,27	1,56%
22000	Material d'oficina	840,00	800,00	40,00	5,00%
22001	Impressió de documents	170,00	170,00	-	-
22020	Prensa i revistes	880,00	876,96	3,04	0,35%
22030	Llibres i altres publicacions	595,65	600,42	-4,77	-0,79%
221	Subministraments	1.440,00	1.440,00	-	-
22100	Energia elèctrica	840,00	840,00	-	-
22190	Altres subministraments	600,00	600,00	-	-
222	Comunicacions	6.962,22	3.542,09	3.420,13	96,56%
22200	Serveis telefònics	5.762,22	3.122,09	2.640,13	84,56%
22210	Serveis postals i telegràfics	1.200,00	420,00	780,00	185,71%
223	Transports	200,00	200,00	-	-
22310	Missatgers	200,00	200,00	-	-
224	Primes d'assegurances	550,00	616,40	-66,40	-10,77%
22490	Primes d'assegurances. Altres primes	550,00	616,40	-66,40	-10,77%
226	Altres serveis	8.848,00	9.500,00	-652,00	-6,86%
22610	Aten. protocol. i de representació	1.800,00	2.700,00	-900,00	-33,33%
22620	Divulgació i publicacions	1.800,00	1.800,00	-	-
22621	Traduccions i correccions	5.000,00	5.000,00	-	-
22660	Reunions, conferències i cursos	168,00	-	168,00	-
22670	Publicitat i propaganda	80,00	-	80,00	-
227	Treballs realitzats per empreses, estudis i treballs tècnics	89.860,24	90.381,52	-521,28	-0,58%
22700	Treb. realitz. per empr. neteja/san.	3.975,24	3.936,52	38,72	0,98%
22710	Treb. realitz. per empr. seguretat	-	960,00	-960,00	-100,00%
22760	Treb. realitz. per empr. Est. treb. té.	85.885,00	85.485,00	400,00	0,47%
230	Reemborsament de dietes	5.125,00	5.125,00	-	-
23000	Reemborsament de dietes altre personal	5.125,00	5.125,00	-	-
231	Locomoció	3.950,00	3.950,00	-	-
23100	Locomoció i desplaçament del personal	3.950,00	3.950,00	-	-
<b>Capítol 3. Despeses financeres</b>		<b>900,00</b>	<b>1.000,00</b>	<b>-100,00</b>	<b>-10,00%</b>
349	Altres despeses	900,00	1.000,00	-100,00	-10,00%
34910	Comissions i serveis bancaris	900,00	1.000,00	-100,00	-10,00%
<b>TOTAL DESPESES DE FUNCIONAMENT</b>		<b>367.109,20</b>	<b>382.435,14</b>	<b>-15.325,94</b>	<b>-4,01%</b>
<b>Capítol 6. Inversió</b>		<b>3.135,00</b>	<b>3.135,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
640	Immobilitzat immaterial	3.135,00	3.135,00	-	-
64050	Aplicacions informàtiques	3.135,00	3.135,00	-	-
<b>TOTAL DESPESES DE CAPITAL</b>		<b>3.135,00</b>	<b>3.135,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL DESPESES</b>		<b>370.244,20</b>	<b>385.570,14</b>	<b>-15.325,94</b>	<b>-3,97%</b>

**PRESSUPOST DE DESPESES**  
**PROJ 0002 - CASINO**

Compte	Descripció	Pressupost 2021	Pressupost 2020	Variació	% Variació
<b>Capítol 2. Consum de béns corrents i serveis</b>		<b>35.400,00</b>	<b>46.700,00</b>	<b>-11.300,00</b>	<b>-24,20%</b>
226	Altres serveis	20.400,00	20.000,00	400,00	2,00%
22610	Aten. protocol. i de representació	400,00	-	400,00	-
22630	Jurisdicció i contenciosos	20.000,00	20.000,00	-	-
227	Treballs realitzats per empreses, estudis i treballs tècnics	15.000,00	25.000,00	-10.000,00	-40,00%
22760	Treb. realitz.per empr.Est.treb.té.	15.000,00	25.000,00	-10.000,00	-40,00%
230	Reemborsament de dietes	-	700,00	-700,00	-100,00%
23000	Reemborsament de dietes altre personal	-	700,00	-700,00	-100,00%
231	Locomoció	-	1.000,00	-1.000,00	-100,00%
23100	Locomoció i desplaçament del personal	-	1.000,00	-1.000,00	-100,00%
<b>Capítol 3. Despeses financeres</b>		<b>100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>	<b>-</b>
349	Altres despeses	100,00	0,00	100,00	-
34910	Comissions i serveis bancaris	100,00	0,00	100,00	-
<b>TOTAL DESPESES DE FUNCIONAMENT</b>		<b>35.500,00</b>	<b>46.700,00</b>	<b>-11.200,00</b>	<b>-23,98%</b>
<b>TOTAL DESPESES</b>		<b>35.500,00</b>	<b>46.700,00</b>	<b>-11.200,00</b>	<b>-23,98%</b>

## 6. ESTAT DE SITUACIÓ FINANCERA

<b>ACTIUS</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Actius corrents	30.167,13	28.389,53
Efectius i equivalents a l'efectiu	30.167,13	28.389,53

Actius no corrents	3.367,19	4.812,93
Propietats d'inversió	1.791,70	3.236,87
Propietat, planta i equipament	1.575,49	1.576,06

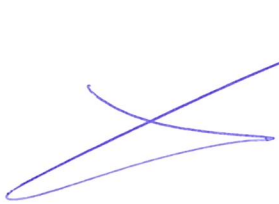
<b>Actius totals</b>	<b>33.534,32</b>	<b>33.202,46</b>
----------------------	------------------	------------------

<b>PASSIUS</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Passius corrents	34.957,82	37.444,64
Comptes a pagar	34.957,82	37.444,64

<b>Passius totals</b>	<b>34.957,82</b>	<b>37.444,64</b>
-----------------------	------------------	------------------

<b>ACTIUS NETS/PATRIMONI</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Resultat de l'exercici	-1.423,50	-4.242,18
<b>Total actius nets/patrimoni</b>	<b>-1.423,50</b>	<b>-4.242,18</b>

<b>Total passiu i patrimoni</b>	<b>33.534,32</b>	<b>33.202,46</b>
---------------------------------	------------------	------------------



## 7. ESTAT DEL RENDIMENT FINANCER

Ingressos	2021	2020
Impostos	0,00	0,00
Quotes, multes, penalitzacions i llicències	201.580,00	54.220,00
Ingressos per transaccions amb contraprestació	0,00	0,00
Transferències d'altres entitats governamentals	204.164,20	378.050,14
Ingressos financers	0,00	0,00
Altres ingressos	0,00	0,00
<b>Ingressos totals</b>	<b>405.744,20</b>	<b>432.270,14</b>

Despeses	2021	2020
Sous, salaris i beneficis als treballadors	-222.035,61	-239.069,02
Subvencions i altres pagaments per transferències	0,00	0,00
Subministraments i material pel consum	0,00	0,00
Altres despeses de gestió ordinària	-180.573,59	-190.066,12
Despeses de depreciació i amortització	-4.558,50	-7.377,18
Deteriorament del valor de propietats, planta i equipament	0,00	0,00
Altres despeses	0,00	0,00
Despeses financeres	0,00	0,00
<b>Despeses totals</b>	<b>-407.167,70</b>	<b>-436.512,33</b>

Participació en resultat positiu (estalvi) d'associades	0,00	0,00
---	------	------

<b>Resultat (estalvi o desestalvi) del període</b>	<b>-1.423,50</b>	<b>-4.242,18</b>
--	------------------	------------------

Atribuïble a:		
Propietaris de l'entitat controladora	0,00	0,00
Interessos minoritaris	0,00	0,00
	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

## 8. QUADRE DE FINANÇAMENT

Fons aplicats	Pressupost	Pressupost
	2021	2020
<b>1. Recursos aplicats en operacions de gestió</b>	<b>402.609,20</b>	<b>429.135,14</b>
c) Serveis exteriors	180.573,59	190.066,12
d) Tributs	-	-
e) Despeses de personal	222.035,61	239.069,02
<b>2. Pagaments pendents d'aplicació</b>	-	-
<b>4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat</b>	<b>3.135,00</b>	<b>3.135,00</b>
b) Immobilitzacions immaterials	3.135,00	3.135,00
<b>Total d'aplicacions</b>	<b>405.744,20</b>	<b>432.270,14</b>
<b>Excés d'origens sobre aplicacions (augment del capital circulant)</b>	-	-

Fons obtinguts	Pressupost	Pressupost
	2021	2020
<b>1. Recursos procedents d'operacions de gestió</b>	<b>402.609,20</b>	<b>429.135,14</b>
e) Taxes, preus públics i contribucions	201.580,00	54.220,00
f) Transferències i subvencions	201.029,20	374.915,14
<b>3. Subvencions de capital</b>	<b>3.135,00</b>	<b>3.135,00</b>
<b>Excés d'aplicacions sobre orígens</b>	-	-

## 9. ESTAT DE FLUXOS D'EFECTIU

FLUXOS D'EFECTIU DE LES ACTIVITATS D'OPERACIÓ	2021	2020
<b>Cobraments</b>	<b>405.744,20</b>	<b>432.270,14</b>
Impostos	201.580,00	54.220,00
Venda de béns i serveis	0,00	0,00
Subvencions	204.164,20	378.050,14
Interessos rebuts	0,00	0,00
Altres cobraments	0,00	0,00
<b>Pagaments</b>	<b>-400.831,60</b>	<b>-435.835,13</b>
Costos dels treballadors	-222.035,61	-239.069,02
Pensions	0,00	0,00
Proveïdors	-178.795,99	-196.766,11
Interessos pagats	0,00	0,00
Altres pagaments	0,00	0,00
<b>Fluxos d'efectiu nets de les activitats d'operació</b>	<b>4.912,60</b>	<b>-3.564,99</b>

FLUXOS D'EFECTIU DE LES ACTIVITATS D'INVERSIÓ	2021	2020
Compra de planta i equipament	-3.135,00	-3.135,00
Cobraments per venda de planta i equipament	0,00	0,00
Cobraments per venda d'inversions	0,00	0,00
Compra de valors en moneda estrangera	0,00	0,00
<b>Fluxos d'efectiu nets de les activitats d'inversió</b>	<b>-3.135,00</b>	<b>-3.135,00</b>

FLUXOS D'EFECTIU DE LES ACTIVITATS DE FINANÇAMENT	2021	2020
Efectiu rebut per préstecs	0,00	0,00
Reemborsament de préstecs	0,00	0,00
Distribució/dividends al govern	0,00	0,00
<b>Fluxos d'efectiu nets de les activitats de finançament</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Increment/(Disminució) neta en l'efectiu i equivalents a l'efectiu</b>	<b>1.777,60</b>	<b>-6.699,99</b>
<b>Efectiu i equivalents a l'efectiu al principi del període</b>	<b>28.389,53</b>	<b>35.089,52</b>
<b>Efectiu i equivalents a l'efectiu al final del període</b>	<b>30.167,13</b>	<b>28.389,53</b>

## 10. VARIACIONS DEL FONS DE MANIOBRA

	Pressupost 2021		Pressupost 2020	
	Augments	Disminució	Augments	Disminució
1. Existències	-	-	-	-
2. Deutors	-	-	-	3.389,00
a) Pressupostaris	-	-	-	3.389,00
b) No pressupostaris	-	-	-	-
c) Per administració de recursos d'altres ens	-	-	-	-
3. Creditors	2.486,82	-	-	7.238,37
a) Pressupostaris	2.486,82	-	-	7.238,37
b) No pressupostaris	-	-	-	-
c) Per administració de recursos d'altres ens	-	-	-	-
4. Inversions financeres temporals	-	-	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	-	-	-	-
a) Emprèstits i altres emissions	-	-	-	-
b) Préstecs rebuts i altres conceptes	-	-	-	-
7. Tresoreria	1.777,60	-	-	22.708,19
8. Ajustaments per periodificació	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>4.264,42</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>33.335,56</b>
<b>Variació del capital circulant</b>	<b>-</b>	<b>4.264,42</b>	<b>33.335,56</b>	<b>-</b>

El present projecte de pressupost per a l'exercici 2021 queda aprovat pel Consell d'Administració amb data 14 de setembre del 2020.



CONSELL REGULADOR  
ANDORRA DEL JOC

Èric Jover Comas  
President